評価会の要旨

1. コース名	母子保健人材育成							
2. 日 時	平成 15年7月 23 日(水) 13:30~15:00							
3. 場 所	旭川医科大学医学部看護学科大会議室							
4. 出席者	旭川医科大学医学部看護学科	教授	野村 紀子					
	·	教授	良村 貞子					
		講師	伊藤 幸子					
		助手	神成 陽子					
	助手							
		助手	竹 明美					
		助手	菅野予史季					
		助手	中島 宣昭					
		助手	一條 明美					
	JICA 研修員	9名(研修員	リストのとおり)					
	JICA 北海道国際センター(札幌)業務課	職員	神藤はるか					
	JICE 北海道支所(札幌)	研修監理員	南 貴和子					
			宮地 晶子					

評価会開始に先立ちJICA神藤職員より、当評価会出席者・研修員に対し、主旨説明及び進行手順に関する説明がなされた。又、本研修プログラムを技術部分とその他の部分に分けて、特に当該コース次年度に向けての改善点にかかる意見・提案を各研修員に求めた。

* 技術研修項目 *

GIについて

(神藤:JICA) 来日前にGIは入手したか。

(バルボザ:モザンビーク) 入手はしたが出発前日であった。

(ジュリエット:ルワンダ)日本行きの行程に関する情報が不十分であった。(ビザや空港使用税の支払い義務等を含む。)また、研修コースに関しては、研修内容、構成が

わからず、また学校訪問に関する情報も得られなかった。

(ノラ: PNG)研修コースに関しては、おおまかな日程・内容だけでも付してあると良いと思った。

(神藤:JICA)来年度からはGIにコース概要を記載することが可能である。

I.2「研修プログラムに対する評価」について

(神藤:JICA)(2)専門程度を「Not deep enough」とした人が数名いたが、詳細説明を求めたい。

(ムシエ:エリトリア)講義の分量が足りない。私達にとっては新出の内容が多い。私たちが抱える問題(国状)に合ったものを学びたい。特に乳幼児疾病対策を具体的に学ぶ等、座学の各項目にもう少し時間をかけてほしい。

(野村教授:旭医大)今回はJICAの指示に従ってこちらがプログラムの調整を行なった経緯がある。次回には皆の意見を反映させ講義分量を増やすことは了解した。実技 (演習)も取り入れたほうが良いか訊ねたい。

(ムシエ:エリトリア)取り入れたほうが良い。例えば、胎児の超音波診断は見学のみではなく、その操作や管理の方法を実体験として学びたい。我々の国では、医師数不足もあり看護師がそれらを行なう必要があるという事情を汲んでほしい。

(神藤:JICA)演習時間をコースに取り入れる場合、具体的にはどのような内容を希望するか。

(ノラ:PNG)今回のコース中には演習そのものが存在しなく、あくまで視察にとどまっていた。

(アンドリア:ジャマイカ)どの項目が演習かわかりずらい。

(伊藤講師:旭医大)実習に関しては、各現場2名までという条件さえクリアできれば実践型(体験型)のプログラムを準備することは可能である。研修場所が医療現場なので、限界はあるが。

(野村教授:旭医大)スケジュールに幅を持たせて行なうようにすれば対応可能と思わ

れる。

(野村教授:旭医大) I.8 の教科書を「poor」としてある回答があったが、これについて説明してもらいたい。

(ソニア:PNG)手交された教科書に加え、参考文献や推薦図書を紹介してもらえると 良かった。

(神藤:JICA) I .9 研修期間について期間延長を求める人が数名いた。詳細を説明してもらいたい。

(アンドレア:ジャマイカ)ちょうど良いと答えたが、これまでの提言を総括すると8週間 が最適と思われる。

(ポーレット:カメルーン)日本語を集中的に学ぶ期間を最低でも3日間設けてほしい。 少しでも日本語が話せると、人の心を開いてコミュニケーションが図れるだろう。

(ジュリエット:ルワンダ)専門的な知識は研修員それぞれが有しているので、6週間が 妥当。そのうち5日間を日本語レッスンとファイナルレポート準備に充てるのが良い。

(南:JICE)ディスカッションをしながら、ファイナルレポートをまとめていくスタイルが多くみられるので(グループでFR作成をする場合)、PCを使いながらレポートを作成する時間はもう少し多いほうが良い。

(神藤:JICA)研修直前の週にHICSで日本語集中レッスンを行なうという手もある。

* 生活上の問題点*

(神藤:JICA)ビザに関して問題はなかったか。

(ムシエ:エリトリア)来日する研修員には、ビザ交付手数料などの支払い義務が発生することは理解しているが、それに付帯する各種費用を日本側で持ってもらえるとありがたい。例えば私の場合、フランクフルトの日本大使館で来日用のビザを交付してもらうことになっていたが、大使館と空港の距離が思いのほか遠く、時間的制約もありタクシーを使用しなければならなかった。そのため、所持金が底をついてしまった。(偶然同国人に出会い助けてもらうことができた。)それぞれの状況を考慮して、また、研修

員国と日本の経済格差を考慮して必要経費を出してもらえるよう制度改正を望みたい。

(ジュリエット:ルワンダ)出発許可が下りてから出発までの間、時間のゆとりがなく、両替すらできなかった。途上国には日本にいては想像できないような不便が多く発生する。研修員にはビザ手数料支払いなどの義務が発生するが、それらも個人的には多額の負担になることを理解してほしいし、政府間の話し合いが必要と思われる。

(ポーレット:カメルーン)帰りのフライトでトランジットビザ(とその費用)が必要と聞き、驚いた。来日の時にはフランスの空港でパスポートと航空券を一時的に空港係員に取り上げられるなど、犯罪者扱いされた。身柄を保証するような情報・書類一式を各JICA事務所からそれぞれの研修員に手交するなど、充分な情報が必要である。

(神藤:JICA)ビザ手数料は現行の取り決めに則って行なっているという事情を理解してほしい。来日に関する情報は、改善を図りたい。

プログラム実施時間について

(ムシエ:エリトリア)コース中のプログラム実施時間だが、午後はできれば14時開始が望ましい。(昼食後はどうしても眠気に襲われる。)

日本語会話テキストについて

(ノラ: PNG)事前に手交された会話集とカセットはとても役に立った。可能であれば、 病棟での会話や保健・医療用語を含む物を配布してほしい。

(野村教授:旭医大)市販のもので医療現場用会話集があるのでそれらを編集して配布可能か検討してみる。

(ノラ:PNG)現場のスタッフが最善を尽くして我々とコミュニケーションを図ろうとしてくれたのは素晴らしいことで、今後も是非頑張ってほしい。

(ジェジェ:モザンビーク)皆さんフレンドリーだった。

(ポーレット:カメルーン)関西空港に降り立った瞬間から今までの間、出会った人たち皆に親切にしてもらった。研修中に出会った教授陣や看護学生たちも皆時間を割いて最大限尽くしてくれたことに、深く感謝している。

(ジュリエット:ルワンダ)JICA、JICE、AMCのスタッフ全員に感謝したい。本国出発前後は個人的にいろいろなトラブルに見舞われ、先行きが思いやられたが、日本の空港に着いた瞬間からJICAスタッフのサポートを受けられ、又、皆に親切にしてもらい元気が出た。素晴らしい経験をした。

(ソニア:PNG)PNGを始め、研修員国の当該機関に旭医大付属病院の看護師、あるいは看護学科卒業生を二ヶ月ほど派遣してもらえると、研修員国の実情をより理解してもらうことができ、研修内容もより実情に合うものが構築できるであろう。

(ノラ:PNG)藤女子高校への学校訪問プログラムは非常に素晴らしかった。我々の専門を考慮し、日本の母子保健制度に関する発表をしてくれるなど、学ぶべきことが多かった。研修員・学生の双方に効果的なプログラムだった。彼女たちはきっと将来素晴らしい女性・母になるであろう。

以上

集計年月日: 2003/7/23

クエスチョネア集計/Questionnaire for Future Program

研修コース名: 集団「母子保健人材育成」コース J-03-00757

受入期間: 対象人数:	20 9人	03/6/17 ~ (1名早期帰国)	2003/7/25			
1. 研修》	2 8 8 1					
***************************************	***********	コースの関連情報を	を得たか。			***************************************
				edule of vour trai	ning/study program before coming to Japan	?
(1)yes	8	(2)no 1	無回答			
				yes, was the infe	ormation sufficient ?	
(1) sufficient	6	(2) insufficient 3	無回答	LJ		
			ると思われる情報。 ム構成(概略だけでも)		is insufficient, what kind of information did	you need ?
2 研修プログラ	ムに対す	トろ評価 /How do	vou evaluate vour t	raining/study pro	ogram on each of the following items?	
(1)研修範囲/			,			
(1)too broad		(2) about right 9	(3) too narrow	無	可答	
(2)専門程度(内容)/d	lepth				
[1]too deep		[2] about right 6	(3) not deep enough	3 無	回答	
(3)配列/logic	al order	of topics				
[1]good	8	(2)fair 1	(3)poor	無	回答	
(4)研修目的と	の関連	性/relationship of	each topic to the ob	jectives of your	training /study program	
(1)good	6	(2) fair 3	(3)poor		回答	
(5)時間配分/ 〔1]good	balance 5	of time allocation (2) fair 4	among lectures, disc (3)poor		es, and observations 回答	
回答が[2]fair	または	[3]poorの場合、その	の研修形式ごとの評	価。		
					mount of time allocated to each of the follow	ving items '
		(1)too much	(2) about right	(3)too little	無回答	
講義/lectu			3	1		
討議/discus			3	1		
実習/exer			3		11	
見学/observ	ations		3	1 1		
2 研修プログラ	人で長も	右公であった研修	項目 /What was the	most hanaficial s	and useful topic in the program?	
					ーニング③、日本の公衆衛生システム①、日本の	母子保
健システム	2、講義	(少子化、母子保健制	度、公衆衛生の現状	、地域保健看護)(D	
						ŀ
L						
4 今後追加すべ	き研修	項目/If any topics	were to be added to	the program. w	hat should they be ?	
妊娠由来の	貧血お。	てび逆子①、母子保健	はに関するプログラム(座学の分量)を増や	やす③、看護・助産実習の視察時間を増やす(妊	
			り①、NTSおよびECG)、臨床で必要な会話		「習および導入と管理③、平均的日本人の成長と た日本語クラス②	発達
(4093)0368	=101VE 42	コント・シャルを見られて	ン、 西か、 く心・女・み女 田	CHESSE C. L. P.C.C.	これ 丁 世スノンング	
1						

5	今後削除すべき研修 日本の看護問題ーで 問題ー医療事故およ グラムを充実させるへ	高齢化に関する講義 はびキャリーオーバー	(途上回	回では高	齢者ケアより)妊産婦・乳幼	児問題解決の	方が適時	性が高いため)(D、日本の看護 子保健のプロ
6	講師の講義プレゼン		/How	do you	evaluate th	ne presentati	ions by the le	ect <u>urers i</u>	n your training	study program?
	(1)all of them were good 5	(2) many of them were good 4		(3)	fair	(4) ma them we	any of ere poor	1	of them poor	無回答
7	回答が[4] または[5] 講師の指導力/How o									
		(1)all of them were good	them	any of were	(3)fair	(4) many of them were poor	(5) all of them were poor	無	回答	
	討議/discussions	5		4		•				
	実習/exercises	2	1	1	2		1		3	
	見学/observations	3		3	2					
8	資料·設備·施設/Hov	w do you evaluate	the foll		items ? ery good	(2)good	(3) fair	(4)poor	[5] very poor	無回答
	教科書/	textbooks			6	2		1		
		g/study equipmen e/seminar rooms	t		7	2				
	回答が[4] または[5] 母子保健に係る参考	の場合、その理由文献や推薦図書の	紹介がる	あると良	かった		e specify the r	eason(s) a	nd give an exam	ple.
9	研修期間/How do yo [1]too long 回答が[1]too long ま 短期間でおびただし	(2)about right 6 たは(3)too short い量の情報が提供さ	の場合れ、消	(3)too 、その: 化しきお	short 3 理由/If your いない。また、	無回 answer is [1] 研修旅行中の	or [3], pleas)視察内容はも	っと時間を	を割くべきと思わ	れるため、全体
10	で2ヶ月が妥当(PNG 最適(ルワンダ)。 一 研修プログラム密度/I	ソニア)。同様の理由 							字ふ期間が必要	なため6週間が
-	(1) too leisurely 研修運営管理/How d	(2) about right 8		(3)too	hard	無回	答 1		tudu promos (,
	(1)very good 7	[2]good 2		(3)f	air	(4)p		_	y poor	無回答
12	期待充足度/Were yo [1]fully met 2	ur expectations of (2) mostly met 5		ogram 3]somew met		(4)no	t met	無回	回答	

13 習得知識技	術の適用	胜													
How do you	rate the a	pplicability	of the tecl	niques a	and knowle	dge you obt	ained	through th	e trainin	g/stı	ıdy progr	am in you	ır coun	itry ?	
(1) very good	1	(2)go	od 7		(3) fair	1		(4)poor		(5)very po	or		無回答	
		3.3.3.6		B A 7	~ TT + "	_							. —		
回答が[1]v	ery good	またはに	Jgood ()	易合、そ	の埋田川	your answe	er is L	l J or [2],	please de	escri	be how o	r what wo	uld you	u like to a	oply the
	更、プレサ	ーピス実習	、プレセプ	ター研修	の内容を本	国で導入し	、看記	腰師の職域	を広げる	ととも	に内容の	の充実を図	図りたい	、(カメ	1
ルーン)	de 1966 ale 11	-/=-llo	. y skrake	, ct=75	al 			0 TH Marie		m.	LB. St. B.L.	رخم مسان			
・争削嗣語者および		-1742AUC	いる来哨り	レい天宵	計画、フレ	セプタ-/プ	レセフ	アイ研修フ	ロクフム	、院科	内感染防	止プログ	フム、看	護師と思	1
		か囲ば糾っ	し 水田 む田・	思で游り	したい。(シ	" Zan-re d'+1									1
・ ・ 妊婦お			「中国で元	物(キノ	(C/CV % (74442)									ı
			レーニング	内容 署	雛渦程に」	よる看護・ケ	ア保	健師の地域	法断 婦	改造ニ	FK片 保存	東部の地	成迁 働	病増にも	
						開確な分業を				EAST.	, by, we	GMh A NAGA	341CJ 350	、//31/ *(⊂4	1
						導教官と学			, ,	ノバ	ルボサ)				1
						去、看護師と									1
・看護師フ	/オーラム 5	やワークシ	ョップ開催を	強じ、フ	゚レセプター	-シップ、看記	獲過程	ミアプローチ	、院内原	或染-	予防・管理	里を充実さ	せる。	また、地域	: [
の看護師															j
		で出産可	能年齢にあ	る女性を	対象に母	子保健情報	を提供	共できるよう	な制度を	設け	たい。更	に、シンオ	ドジウム	や部間会	- [
酸で医療			. :::::::::::::::::::::::::::::::::::		acameta.										1
						ンサービス		ーニングの必	必要性を	訴え7	たい。(PI	VG ノラ)。	•		1
・吐産婦へ	一の母性に	関する明	言・指導フロ	シフムし	モサンビー	ク ジェジェ	٠)。								J
1=1/6+28(A)_	: +- i	+ (E)		A 2.0	>1000 ets /10 -			'A) (E)	,			,			
回答が[4]p	001 X/21	цоjvery	poorvy场	古、て	ノ理田/川	your answe	rist	4) or (b)	, piease	spe	city the	reason(s).		_
															1

IL 生活上の問題に関して
1 現地出発前に来日関連情報(フライトスケジュール、ビザ成田出迎え等)を十分に受けたか。
Before you left your country, did you receive sufficient information on your flight arrangements, visa application, orientation
for arrival at an airport in Japan, etc.? [1] yes 7 [2] no 2 無回答
回答が(2)noの場合、必要と思われる情報。/If your answer is no, what kind of information did you need?
・帰国の際のトランジット先であるフランスに入るにあたり、トランジットビザが必要であること(研修員の来日後に制度が変わったと思われ
క.)
・来日に係る旅程、研修員手帳の内容-とりわけビザ交付手数料や各種税金の支払い義務について。
2 (1)日本での宿泊はどこでしたか/What form of accomodation did you have during the majority of your stay in Japan?
[1] JICA centre 1 [2] hotel 9 [3] others *複数回答一名あり
(2)宿泊施設について/How did you evaluate the housing accommodations where you have indicated in the above answer?
[1] very good 3 [2] good 5 [3] fair 1 [4] poor [5] wery poor 無回答 *朝食付のホテルを希望①
・初及けのペラルを布主① (3)JICAセンターでの食事について/
What do you think of the meals in JICA centre? (This question is only for the participants who stayed in JICA centre.)
[1] very good 4 [2] good 3 [3] fair [4] poor [5] very poor 無回答 2
回答が[4] poor または[5] very poor の場合、その理由/If your answer is [4] or [5], please specify the reason(s).
3 (1)日本滞在中にJICA医療サービスを受けたか。/Did you receive medical treatment during your stay ?
[1] yes
(2)JICA医療サービスについて/How do you evaluate the medical services made accessible to you by JICA?
[1] very good 1 [2] good [3] fair [4] poor [5] very poor 無回答
回答が{4}poor または{5}very poor の場合、医療サービスはどうであったか。 If your answer is "poor" or "very poor", please specify the reason(s).
if your answer is poor or very poor, please specify the reason(s).
4 日常生活での言葉の問題について
How often did you have a language problem in communicating with Japanese people outside your training/study program?
[1] often 6 [2] sometimes 3 [3] rarely 無回答
5 JICAの手当てについて
Do you think the amount of allowances, including an outfit allowance, a book allowance, a shipping allowance, a living allowance ,etc., paid
by JICA was sufficient ? [1] compl.suff t 2 [2] reasonable 7 [3] insufficient 無回答
6 JICAのブリーフィングについて/Do you think JICA's briefing on allowances, accommodations, medical services, etc. was appropriate? [1] appropriate 9 [2] inappropriate 無回答
[Listbledulars 2 [Columbia obstard]
回答が[2]inappropriateの場合、その理由/If your answer is inappropriate, please specify the reason(s).
各種手当に関しては、詳細な説明が必要(allowanceの見方など、一度の説明では十分に理解できない者もいる。)
7 ジェネラル・オリエンテーションへは出席したか。
Pefore your training/study program started, did you participate in the general orientation program for introducing Japan's history, society,
economy, education, etc. ?
[1]yes 8 [2]no 1 無回答
(1)回答が[1]yesの場合、それに対する評価/If your answer is yes, how do you evaluate it ?
[1] very good 5 [2] good 3 [3] fair 1 [4] poor [5] very poor 無回答
回答が[4]poorまたは[5]very poorの場合、その理由/If your answer is "poor" or "very poor", please specify the reason(s).

	(2) 最も興味のあったトピック/What was the most interesting topic for you?
	日本の社会②、歴史④、経済⑤、教育②、文化①、政治②、日本の社会は均一的かつ平等であるということ①、子供のケア(妊娠期から生後5歳までーオリエンテーションの内容にあらず)*複数回答者あり
ß	課外行事へ参加したか。
J	Did you participate in any of the social programs such as the Japanese language program, Japanese traditional culture program,
	or the sightseeing, sports activities, cultural courses ?
	[1]yes 8 [2]no 1 無回答
	回答が[1]yesの場合、興味のもてたもの/If your answer is yes, were they interesting?
	[1]参加したもの全てに興味がもてた。/All of them were interesting. 7
	[2] 興味のもてたものもある。/Some of them were interesting. 1
	特に異味深かったもの/What was the most interesting program for you?
	・旭川藤女子高校への学校(幼稚園を含む)訪問②、観光⑤、着付け教室⑤、旭川市主
	催フレンドシップパーティー① *学校訪問で授業風景の見学よりも参加型のプログラムを多く用意してほしい。(質問の
	本学校的同じ技術風景の光学よりも多加量のプログラムを多く用意してはらい。(質問の 本旨に沿わないが一研修旅行、病院訪問と全ての講義と回答した者各1名)

883	II. その他 日本にたいする理解度/How much was your understanding of Japan deepened ?
•	[1] very much 6 [2] to some degree 3 [3] a little [4] unchanged 無回答
2	日本の印象/What kind of overall impression of Japan did you get from your stay here? [1] very favorable 4 [2] favorable 4 [3] fair [4] unfavorable [5] very unfav0rable [5] 無回答 1
	(1)回答が[1] very favorableまたは[2] favorableの場合、その理由/If your answer is "very favorable" or "favorable", please explain in detail. ひとつの文化・言語を有している、文明・技術が発達している、美しい国に礼儀正しい人々が暮らす、人々は時間に正確であり節度のある態度を有し、伝統文化を維持してきた、技術力が秀でている、食べ物が殆ど口にできるものばかりである、オリエンテーション期間に学んだ日本の文化性・経済・人々は本物であった、犯罪率が低く日常生活が安心して送れる、人々がフレンドリーで思いやり(愛情)に満ちている、人々が慎み深く親切で何かと手伝ってくれる、食べ物や観光地に事欠かなかった、日本人は家族的で文化を大切にしている、日本人はどこでも客人を暖かく迎えてくれる(他人への敬意に満ちている)、協力的であり純粋に親切(下心がない)、礼節をわきまえている、気候が良い、食べ物がおいしい(殆どに砂糖が使われているため甘いものが多いが)、良い意味で自分の予想を裏切る社会、花が美しい(特にラベンダー)。
	(2)回答が[4]unfavorableまたは[5]very unfavorableの場合、その理由
	If your answer is "unfavorable" or "very unfavorable", please explain in detail.
3	日本の印象を一言で要約すると/In one word, how would you describe your impression of Japan? 高い国である(技術水準、文化性、物価など)、素晴らしい、大変良い、見事、美しい、良い、非常によい、言葉にならない(ほど素晴らしいということ?)、緑豊かな山々、人々のホスピタリティが素晴らしい、WOW!
4	日本滞在中、最も楽しかったこと/What was the biggest pleasant memory of your stay in Japan?
	藤女子高校(幼稚園)訪問③、日本で経験したことの全て①、多くのこと①、研修そのもの①、フレンドシップパーティー①、雪の美術館①、 街が清潔で静かなこと①、道北への研修旅行①、豊かな文化性をもつ人々①、文化や物事を尊ぶ気持ちが豊かなこと①、研修旅行中に 行った羽幌のばら園①、開拓の村①、圭泉会病院のレクで行った旭山動物園①
5	日本滞在中、最も困ったこと/What was the biggest trouble during your stay in Japan?
	日本人とのコミュニケーション⑥(これに関しては、日本の皆さんへ早期から英語によるコミュニケーション力養成を強く提言したい)、市中の看板・新聞・テレビ・食品表示などのメディアが殆ど日本語ばかりであること②、物価が高い①、毎朝の冷たく乾燥した空気により肌のかゆみが出たこと①、時差ぼけがなかなか治らず、睡眠が不規則かつ二度寝をすることが多かったため、いつも遅刻気味だったこと①
6	あなたの国の文化・習慣を日本に紹介する機会に、何を紹介しましたか。
	If you introduced the culture and customs of your country, what part of them did you introduce? 工芸品(壁かけ、アクセサリー、バッグ)③、地図②、民族衣装③、特産コーヒー①、本国の学校で使用される教科書①、国民食、人々の暮らし、民族音楽、文化・民族の多様性などの説明
7	日本から家族・友人へのお土産/What are you going to take back to your family and friends as souvenirs of Japan?
	写真③、工芸品(アイヌ土産、旭川の木工品を含む)④、キーホルダー①、菓子②、旭川市の記念品(染め抜きの壁掛け)①、テーブルマット①、コースター①、本①、バッグ①、ネックレス①、ラベンダー製品①、藤女子高校からの記念品(ハート型の世界地図)③、小物①、人々のホスピタリティの素晴らしさや他人への敬意①

8 あなたの国では、今後どのような国際協力を必要としていますか。

In your view, what kind of further international cooperation does your country (or community) need? (Please focus on human resources development.)

水道、保健センター設立、母子保健推進(カメルーン)、青少年育成プログラム、犯罪抑制、器材援助、保健衛生-特に歯科、眼科、母性 (ジャマイカ)、情報・教育・通信(IEC)、HIV/AIDS抑制ならびに感染症抑制、人材・財政管理手法(モザンビーク)、リプロダクティブヘルス 全般、看護・助産・公衆衛生に関するアドバンス研修(ルワンダ)、汎アフリカHIV/AIDS抑制、IECプログラム(エリトリア)、人材開発計画手 法(PNG)

9 その他コメント

- ・一年ほど間を置いて、今回の研修員を対象にリフレッシュ(フォローアップ)研修を行うと良い。(モザンビーク ジェジェ、エリトリア) ・今後もJICA,旭医大には国際協力を続けてほしいー日本の"国際協力"への意思がずっと続いてほしい(ルワンダ、モザンビーク バルボサ)
- ・資料等はできるだけ多く翻訳し事前に手交してほしい。英語で書かれている情報は全て貴重なものである。研修講師も英語を話せるようになってほしい。研修参加機会を与えてくれたJICAに感謝。また、AMC野村教授、北村教授をはじめ、AMCスタッフ、学生並びに協力病院や地域保健福祉センタースタッフに感謝。(PNGソニア)
- ・日本の研修機関と研修員出身国の当該機関の間で人事交流をぜひ行ってほしい。宿泊施設に関しては、ホームステイあるいは大学近辺に宿舎があると最良である。(PNGノラ)
- ・今後も「母子保健人材育成」コースを継続してほしいー非常に興味深く役に立つ情報・技術に満ちたプログラムで得るものが多い。 見知らぬ国で自分と同じ職務にある人がどのように仕事をしているかを知る絶好の機会。 今回の研修は自分にとって刺激的かつ素晴らしい"学びの場"となり、この先も忘れることはない。 日本政府(IICA)に感謝。 (ジャマイカーシーラ)
- の場でとなり、この先も忘れることはない。日本政府(JICA)に感謝。(ジャマイカ・シーラ) ・心から楽しむことのできた滞日だった。研修参加の機会を与えてくれたJICAに感謝。重要なことを多く学ぶことができた。この先もわれわれの国(途上国)の人々がより良い生活を送れるよう協力をお願いしたい。(ジャマイカーアンドレア)

作成日:平成16年7月13日

評価会の要旨

1.	コー	ス名	母子保健人材育成								
2.	日	時	平成 16年7月8日(木) 13:30~15:00	平成 16年7月8日(木) 13:30~15:00							
3.	場	所	旭川医科大学医学部看護学科小会議室	.							
4.	出席	者	旭川医科大学医学部看護学科	教授	野村 紀子						
				教授	北村 久美子						
			講師 藤井 智-								
			JICA 研修員	9名(研修員	リストのとおり)						
			JICA 札幌 業務第1チーム	職員	谷田部 雅史						
			JICA 札幌(旭川)	国際協力	鷲見 美由紀						
				推進員							
			JICE 北海道支所(札幌)	研修監理員	南 貴和子						

評価会開始に先立ちJICA谷田部職員より、当評価会出席者・研修員に対し、主旨説明及び進行手順に関する説明がなされた。又、本研修プログラムを技術部分とその他の部分に分けて、特に当該コース次年度に向けての改善点にかかる意見・提案を各研修員に求めた。

* 技術研修項目 *

2-(2)「今後追加すべき研修項目」について

(アファフ・エジプト)地域保健看護領域で活用される情報技術があると良い。エジプトでは導入直後であり、住民の健康にかかる統計データ、問診、家族構成と病歴などの活用など、比較対照の点においても有益と思われる。これから発展が期待される分野である。

(北村教授)地域保健における IT 導入は日本でも比較的新しく、実施している自治体はごく僅かで、北海道で先駆的立場にあるのは、西興部村である。来年の研修旅行先として選定するかどうかは今後検討する。

(野村教授)旭川市の消防局で実施している在宅者緊急対応システムなども参考にしてみてはどうか。

(ンディヤナボ・タンザニア、ビビ・モンゴル、チッサナ・ラオス)地域保健看護分野、とりわけ保健師が行う家族計画のカウンセリング手法の演習があると良い。集団あるいはHIV などの感染症患者個人を対象としたカウンセリングの内容と仕方を、ロールプレイなどを取り混ぜて学べると良い。

(野村教授)来年の検討課題とする。

(ギョハ・タンザニア)「分娩時に起こりやすい緊急問題の対処法」にもう少し時間をかけても良いと思う。

(カベンデラ・タンザニア)自国にはまだ事例がないが、老人看護はいずれ避けて通る ことができない領域であることを日本で学んだ。是非老人看護・介護施設を訪れてみ たかった。

(野村教授)リクエストは遠慮しないで挙げてもらいたい。(先週中に要望を出してくれていたら充分対応可能であった。)

5. テキストについて

(谷田部:JICA)日本語の資料や視覚教材がありわかりづらかったとのことだが、補足説明をお願いする。

(ビリータ・タンザニア)旭医大病院で行われた研修の中に、PC を使用した看護診断・ 過程、電子カルテを紹介するものがあったが、すべて日本語だったのに加え時間も短 かったため、理解できなかった。翻訳資料が必要である。

(ンディヤナボ・タンザニア)可能であれば、それらの看護診断、看護過程、電子カルテ記入の演習を行えると、より理解が深まるであろう。

(野村教授)実在の入院患者のデータを取扱っているため、患者のプライバシー守秘 義務もありすべてを英訳することは不可能だが、書式や項目の内容紹介であれば、呈 示は可能と思われるので次年度に向けて検討したい。

8. 到達目標の達成度

(谷田部:JICA)全体的にみて達成度の高さ、満足度の高さが窺える。

(アファフ・エジプト)期待以上の成果が得られて、大変満足している。関係者全員に 感謝したい。 (谷田部・JICA)他に何かリクエストはないか。 (野村教授)医大病院・日赤病院でのイン・サービス研修の分量はどうだったか。

(ギョハ・タンザニア)日赤では特に、国際経験の豊かな看護師も同席しているなど、興味深い人材がおり是非ディスカッションを行ってみたかったが時間が限られていたのが残念だった。1.5 日~2日に延長してはどうか。

(リタ・タンザニア、ビビ・モンゴル)研修旅行中に、自治体の保健師の個別宅訪問に同行できないだろうか。

(野村教授)訪問先の各家庭から、許可を取るのは難しいと思われる。 削除すべき項目はないか。

(研修員全員)ない。

Ⅱその他

(谷田部・JICA)今年は日本語集中クラスを一週間設けたが、効果はどうだったか。

(研修員ほぼ全員)大変ありがたかった。日常的にコンビニやスーパーなどで会話の 場面が多いので、シラバスをより実際的なものにするのが好ましい。

(ビビ・モンゴル)一週間の日本語に加え、自分でも工夫して会話をする努力が必要である。

(野村教授)今回のプログラムに関して、批判があれば受けたい。

(ギョハ・タンザニア)母性の病棟実習の際に、学生が立ち会う分娩件数が非常に少ない。(ここで旭医大看護学科のカリキュラムを簡単に復習し、助産科課程選択者が最低10件立ち会うことが必須であることを確認。)

(野村教授)やはり、少子化の影響で分娩件数自体が減っており、分娩件数を確保するのに難儀する。

以上

クエスチョネア集計/Questionnaire

研修コース名	母子保健人材育成						
受入期間	May /18/ ~ Jul / 11 / 2004						
対象人数	9 名						

1. 研修コース評価 Evaluation of the training course

1. 設定された到達目標とニーズの適合について

Did you find the course objectives appropriate according to the needs of your country or organization?

← .apj	oropriate	i. Inappropr	ate . ⇒	
5		2		
6	3			

回答が 1、2 の場合、改善を要す点 If your answer is 1 or 2, what kind of improvement should be made?

2. カリキュラム評価 Evaluation of the curriculum

(1) 研修プログラムで最も有益であった研修項目

Please name the most beneficial subject in the training program.

- 感染予防対策(リタ、エジプト、グルジア)
- ・ 地域保健看護活動 (ギョハ、ニジェール)
- 小児看護(ギョハ)
- ・ 現任者研修 (ギョハ、グルジア、モンゴル)
- 日本の看護師システム(ギョハ)
- ・ 助産師及び保健師の役割(エジプト、グルジア)
- 日本の看護教育(エジプト)
- ・ 児童療育クラブ (エジプト)
- ・ 産科視察 (ラオス)
- 血液透析(グルジア)
- ・ 保健医療サービス (モンゴル)
- ・ 公衆衛生の現状 (モンゴル)
- ・ 地域での母子保健活動 (モンゴル)
- 出産をめぐる問題点(モンゴル)
- 周産期死亡率と母体死亡率 (モンゴル)

(2) 今後追加すべき研修項目

Please write the subject that should be added to the training program.

- ・ 地域保健看護における IT 化 (エジプト)
- ・ リプロダクティブヘルスカウンセリング-家族計画 (ラオス)
- ・ コンピューターによるバイタルサインモニタリング、患者特定、患者記録の操作法と管理 法(カベンデラ、ディアナボ)

(3)	今後削除すべき研修項目
	Please write the subject that should be eliminated from the training program.

3. 研修期間について Did you find the duration of the program appropriate?

← ap	propriate		inappropri	iate≀ : →. : 🔒 :	
5	4		2	1.5	
3	5	1			

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

4. 講師の講義プレゼンテーションについて

What is your evaluation of the presentation by the lecturers in the program?

← good				poor 🔿 🗀	en i anglio di salaman na salaman Salaman na salaman na s
5		3	2	1 1	
3	6				

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

1			
1			
1			
1			
1			
1			
1			
1			
1			
1			
1			•
1			

5. テキスト、研修機材、講義施設について

What is your evaluation of the textbooks, training equipment, and lecture facilities of the program?

	← goo	od i	poor →			
	5	4	3	2		.X
テキスト/ textbooks	2	5	2			
研修機材/ training equipment	8	1				
講義施設/ lecture facilities	8	1				

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

•	日本語で渡されたテキス	トもあったので理解できなかった。	(リタ)
---	-------------	------------------	------

6. 研修運営管理について

What is your evaluation of the general administration and management of the training program?

	_ ← goo	od poor → v					
	. 5	4	8	2	1		
JICA	7	2					
受入機関/ training institution	9						
コーデ・ィネーター/ coordinator	9						

7. 期待充足度 Did the training meet your expectations?

÷ Satis	sifed.		unsatis	ified	
W	4	3	1. 2. 1. 1.		
5	4				

回答が1、2の場合、その理由	If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

- 8. 到達目標達成度 Evaluation of level of objective accomplishment
 - (1) 到達目標 1 Objective 1

現任者研修と学生実習の体制と方針を理解する

到達目標 1 の達成度 Did you achieve objective 1?

	← 十分達 fully:	成できてい achieved	る '達		vì ⇒ : ieved	\mathbf{X}
研修実施前 before the training	5	4	3	3	2	The second secon
研修実施後 after the training	6	3				

回答が3、4、5の場合、今回の研修で得た情報・知識は、業務に活用可能か。

If your answer is 3,4,or, 5, do you find the information and knowledge obtained through the training program useful to your job in your country?

	·分活用出来る very useful	er Her II was it side in the side of the s	括用でき not use	\mathbf{X}^{-1}
5 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	4	4 - 3	2 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	
5	3	1		

回答が4、5の場合、業務おける具体的な活用内容及び方法

If your answer is 4 or 5, please describe how it applies to your job.

- ・ 病院看護部長に現任者研修、学生実習の内容を報告する (グルジア)。
- ・ 病院で現任者研修を実施し、また学生の実習内容を改善する (ニジェール)。
- ・ 他部所の責任者と情報を共有し、可能であれば他機関と協力し改善を試みる (ギョハ)。
- ・ 現任者研修特に、プリセプタープログラムを導入する (モンゴル)。
- ・ 本研修員所属の運営管理部門のみならず保健省および国立病院に今回の研修内容を報告 する (エジプト)。
- ・ 本研修で得た実際的な知識を本研修員の職務(師長・非常勤講師)で実践する(カベンデラ)。
- ・ 本研修員所属の病院で本研修で得た内容を実践することにより、妊産婦死亡率を下げたい (リタ)。
- ・ 他部所の責任者の協力を得、継続教育制度(特にプリセプタープログラム)及び看護委員 会各種を設立する(ディアナボ)。

回答が1、2の場合、その理由	If your answer is 1 or 2,	Please describe the reasons.
----------------	---------------------------	------------------------------

(2) 到達目標 2 Objective 2

到達目標 2 の達成度 Did you achieve objective 2?

		成できてい achieved		成していな unac	v` → nieved	X
	5	ď	3	2	1	
研修実施前 before the training		1	4	1	1	2
研修実施後 after the training	5	4				

回答が3、4、5の場合、今回の研修で得た情報・知識は、業務に活用可能か。

If your answer is 3,4,or, 5, do you find the information and knowledge obtained through the training program useful to your job in your country?

	・分活用出来る very useful		活用でき not use	474 27826	X.
Signal Signal	4	3	2		
4	4	1			

回答が4、5の場合、業務おける具体的な活用内容及び方法

If your answer is 4 or 5, please describe how it applies to your job.

- ・ 院長に大学と附属病院の関係のあり方について報告をする (グルジア)。
- ・ 大学と異なる規模の診療機関における役割分担と協力体制について学生に説明する (ニジェール)。
- ・ 本研修での習得内容を活かし、より効率的で質の高い母子看護を実践する (ディアナボ)。
- ・ ごみ処理を徹底させることにより、感染リスクを低減できることを、同僚に説明・デモを 行う (リタ)。
- ・ 他部所の責任者に本研修内容を報告し、共により良い母子保健プログラムを構築する (ギョハ)。
- ・ 自国のレファラル体制の参考にする (カベンデラ)。
- ・ 学部長及び大学病院看護部長と会合をし、学生実習における協力体制を強化させる(エジプト)。
- ・ 病院関係者と会合をし、日本で学んだ重要点を報告する (モンゴル)。

回答が 1、	2の場合、	その理由	If your answer is 1 or 2, Please describe the reasons.		

(3)	到達目標3	Objective 3			

到達目標 3 の達成度 Did you achieve objective 3?

	← 十分達 fully a					
研修実施前 before the training	5	4 1	3 6	1	1	
研修実施後 after the training	5	3	1			

回答が3、4、5の場合、今回の研修で得た情報・知識は、業務に活用可能か。

If your answer is 3,4,or, 5, do you find the information and knowledge obtained through the training program useful to your job in your country?

	·分活用出来る very useful		活用でき not use		X
5	4	3	2	1	
5	2	2			1

回答が4、5の場合、業務おける具体的な活用内容及び方法

If your answer is 4 or 5, please describe how it applies to your job.

- ・ 日本の母子保健プログラムを院長に報告する (グルジア)。
- ・ 日本で得た情報を関係者と協議し、看護水準の向上を目指す (ニジェール)。
- ・ ごみ箱の数を増やし、ごみ分別をする (リタ)。
- ・ 看護部各種委員会活動あるいはカンファレンスを通じ、問題を解決する (ディアナボ)。
- ・ エジプト国内の保健所長や保健大臣に働きかけ、日本と同様の母子保健プログラムを導入する (エジプト)。
- ・ 師長としての日常業務において、日本と共通する問題点の解決に、習得内容を有効利用したい (カベンデラ)。
- ・ 看護部と各病棟師長と会合を開いて話し合い、看護問題の最善の解決法を模索する。例え ば、感染症対策では専門委員会を設置し、緊急時のリスク管理体制を導入など(ギョハ)。

回答が	1,	2の場合、	その理由	If your answer is 1 or 2, Please describe the reasons.

II.その他 Others

JICAのブリーフィングについて What is your evaluation of JICA's briefing?

ジェネラルオリエンテーションについて

pours.	, ← g	ood		poo	r = 77.	10 m
s	manus da	4	3.	2	17.	
6		3				

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

What is your evaluation of the general orientation?

4	ood.		p00	r	
5	4	3	2		
7	2				

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

3. 日本の印象 What kind of impression of Japan did you get through your stay here?

.← ∫ fav	orable		unfavora	ble →	The second secon
5	A	3	2	1	
8	1				

(1) 回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

- (2) 回答が 4、5 の場合、その理由 If your answer is 4 or 5, please describe the reasons.
 - 日本は安全な国で、人々は協調性に富み親切で互いの人権を尊重しあっている(ギョハ)
 - 日本人は大変親切で、高度な発展を遂げているにもかかわらず伝統文化を守っている。(カ ベンデラ)
 - 日本人は非常に時間に正確かつ勤勉、そして礼節があり寛大である。また、伝統を守って いる。交通網が発達しており、道路は非常にきれいに花などで美化されている。(エジプト)
 - ・ 穏やかな気持ちで研修に参加することができた。各プログラムが期待に沿ったものであっ た。(ンディヤナボ)
 - 生活上の問題は一切なかった。日本では誰もが協力的でお互いを尊重しあっていた。(リタ)
 - ・ 日本は非常に素晴らしい国です。人々は非常に協力的かつ親切で愛国心に富んでいる。(二 ジェール)
 - 日本人は古くからの伝統を保ち、また全てのことを完璧に行う努力をしていた。(グルジア)
 - 日本は近代的で繁栄した国。高い技術を持ち、清潔で美しい国。人々は親切で協力的であ った。(ラオス)
 - ・ 自分の仕事に有用な多くのことを学ぶことができた。また、滞在を多いに満喫した。日本 人は親切である。日本食もとても口に合うものであった。(モンゴル)

4. その他コメント Any other comments

- ・ 看護学生の、産科での実習経験が不十分であるように思えた。少なくとも年に四人程度の 学生を交換留学制度に参加させ、ザンジバルの大学と旭医大看護学科交流を行う。医療分 野での人材育成に JICA 研修は非常に有効である。教材・PC、実習用機器等が十分にあれば、 わが国で母子保健看護を効果的に導入・実施することが可能となるであろう。(ギョハ)
- ・ この研修は、全研修員にとって非常に意義深いものであった。というのも、各国での問題 解決方法を模索するための意見交換を行う機会が持てたからである。また、研修旅行先や 研修以外に訪れた施設などを見ることにより、日本の生活に関する知見を広めることがで きた。(カベンデラ)
- ・ 日本の文化と人々、また母子保健プログラムを知る機会を与えてもらい感謝している。また、JICA及び南 CDN にお礼を言います。(エジプト)
- ・ 一般的に日本人は非常に親切で、病院では高度な機器が導入され、スタッフはチームの一 員として機能している。(ンディヤナボ)
- ・ 本研修プログラムを企画・実施してくれたすべての講師、JICA に感謝しています。このコースを是非、途上国の発展のために継続していただけるようお願いします。(リタ)
- ・ 日本の文化・伝統、医療を実際に見る機会を与えてくださり感謝しています。私たち途上 国にとって、これはとても重要なことです。(グルジア)
- ・ 私の国では母子保健関連の問題が多くあるので、そのような国を支援するために是非この 研修を続けてくださいますようお願い申し上げます。私が所属する病院のみならず、国全 体でもっと専門職に対する研修が必要なのです。(ラオス)

評価会の要旨

1. コース名	母子保健人材育成			
2. 日 時	平成 17年7月6日(木) 10:00~12:20			
3. 場 所	旭川医科大学医学部看護学科大会議室			
4. 出席者	旭川医科大学医学部看護学科	教授	野村 紀子	
		教授	北村 久美子	
		教授	望月 吉勝	
		助教授	黒田 緑	
		講師	藤井 智子	
	JICA 研修員	11名(研修員リストのとおり)		
	JICA 札幌 業務第1チーム	職員	谷田部 雅史	
	JICA 札幌(旭川)	国際協力	鳥居 直樹	
		推進員		
	JICE 北海道支所(札幌)	研修監理員	南 貴和子	

評価会開始に先立ちJICA谷田部職員より、当評価会出席者・研修員に対し、主旨説明及び進行手順に関する説明がなされた。又、本研修プログラムを技術部分とその他の部分に分けて、特に当該コース次年度に向けての改善点にかかる意見・提案を各研修員に求めた。

技術研修項目

2-(2)「今後追加すべき研修項目」について

(バングラデシュ・マハブバ)小児発達評価基準に関する講義があると良い。新生児・乳幼児の発育・発達過程で特別なケアを必要とする子供たちを早期に見分ける基準はどのようなものか、またどのようなプログラムが子供達のその後の発達に必要かを詳しく学べる機会があると良いと思う。

(野村教授・黒田助教授)日本における乳幼児発達評価基準の元となっているのは、「デンバー式発達評価スクリーニング表」である。後ほど参考資料として、この文献に関する資料をお渡しする。

(バングラデシュ・マハブバ)日本における産後出血及び妊産褥婦に起こる子癇の応急処置・対処法の典型例を学べると良いと思う。本研修員の国でも WHO の勧告に沿

った管理方法を導入してはいるが。

(野村教授)日本では既に「子癇」という言葉が使われなくなった。子癇の症例件数自体が殆どないのと同時に、従来「子癇」と呼ばれていた症状が全て「妊娠中毒症」と括られるようになったからである。日本国内で行われている妊婦の定期健診制度が、それら合併症の早期発見に寄与していることもあり、現役の助産師でも子癇を経験した者はきわめて少ない。妊婦検診を定期的に行いさえすれば、かなりの高率で子癇を防ぐことができ、妊産婦死亡率の低減化も実現できると思うのだが。(ここで、妊婦の検査体制に関するミニ・レクチャー)

(バングラデシュ・マハブバ)私達の国では、妊婦が保健センターで定期的に検診を受け、またそれらの施設で分娩を行うケースがまだまだ少ない。そのため、緊急で運ばれてきたときにはかなり手遅れなことが多いのである。

(モロッコ・ファティマ)子癇や産後出血が起きたときに、産科医が到着するまでの応急処置を知ることは、途上国の助産師にとってとても重要なことである。そのため、産科救急処置技法に関しては、詳細な講義・指導があると大変有益と思われる。

(野村教授)6月13日午後のコマで救急用カートを紹介したが、それに付随してもう少し詳細な内容の講義をおこなうことを来年以降検討する。

(ベリーズ・ユフィ)前出の件に関連してだが、旭川医大病院院長石川氏の講義は、前置胎盤の例を取り上げており、帰国後わが国の産科医や理事会にも詳細を報告し、今後の医療・保健に役立てたい。特に保健センターと病院の機能分担をより明確に行うことができれば本望である。

(ボリビア・アントニエータ) 旭医大病院看護部、旭川赤十字病院で看護部の方針や機構を学べたのは今後の管理・運営業務遂行上大変役に立つので良かった。次年度以降は、看護師の昇進システムも含むと良いと思う。また各看護職の職務規程についても教えてもらえると重要な参考資料となる。

(野村教授)ミニ・レクチャー:一般的な看護師の昇進システム。(就労八年程度をチーフナース試験の受験資格としており、その後 5 年程度の経験を経て師長となるケースが多いという内容。)

(野村教授)医師の診療補助業務や、日常生活援助などの具体例にまでは言及する ことがなかったかもしれない。ただ、研修員の職種の違いにより、それらの講義に対す る需要があるかどうかは、その年の研修が始まってみなければ分からない部分もある。 (パプアニューギニア・スーザン)本コースは大変うまく構成されたプログラムだと思うのだが、実際はタイトルからイメージされる「母子保健」に特化したものではなく、公衆保健の内容だと思う。そのため、応募する研修員が認識を誤らないよう、本コースのタイトルを変更すべきだと思う。私は「母子保健」というタイトルからして、助産師・保健師らの職務にスポットを当てた研修と思い本研修に応募した。日本で行われる研修に参加するチャンスなど滅多にないので、その機会を無駄にしないためにもできるだけ適材適所となるよう、誤解がないような応募プロセスが必要である。

(野村教授)母子の領域だけでコースを行うことができないわけではない。しかし、この 事業は本学の看護学科全体の総意を元に行うものという位置づけにある。そうでなけ れば快い協力が得られないという事態が発生しかねない。また、母子だけに特化する と、母子領域・地域看護の講座担当者にだけ大きな負担がかかってしまう。

(JICA谷田部氏)5年を1サイクルとしている都合上、その途中でのタイトル変更は慎重 に取り扱わなければならない。その代わり、現行のプログラムの中により「母子保健」の 特性の強い科目を取り入れるということも、検討可能である

(**藤井講師**)応募時の研修員応募要綱に、前年のプログラム内容を記載すればプログラム内容の把握がより正確にできるのではないか。

(JICA 谷田部氏)各国研修員は応募要綱(GI)を目にしてから、応募を決意するのであろうか。

(パプアニューギニア・スーザン) 上司からの推薦でタイトルと大まかな内容を知らされ、取り急ぎ応募書類に記入しカントリーレポートを提出した経緯がある。応募をする・しないの決定を本人ができるよう、末端まで GI 内容の周知があると良い。帰国後 PNGの JICA オフィスに出向き、できるだけ誤解がない応募体制を取ってもらえるよう働きかけたい。

(ネパール・二バラン)病棟の看護師に密着し看護行為を一緒に行うことができれば、 技術を学ぶことができ非常に有益な体験となる。

(野村教授) 患者から合意が得られないと思うので、それは残念ながら無理と思われる。 ただ、患者不在で、演習室などでの看護実技演習をするのは可能と思われる。(多分 ネパールの研修員は、自分の専門である小児科病棟で一週間ずっと実習がしたかっ たのではないか。)

(アフガニスタン・パルワナ)学生の理解が高まるような効果的な教授法や教材の使い

方を教えてもらえるプラグラムがあると良い。

(野村教授)教官が行う授業内容が良いか悪いかは、学生からの評価を得ることで測ることが可能であるし、本学も全ての講師が行う講義の評価を学生にしてもらい、その結果を学生のみならず本学の運営側、そして父母にも周知している。因みにトップ 10 に入る講師が行う講義とは、1)講師が一方的に話さない、2)視覚教材を適宜用いて理解すべき内容がイメージしやすい工夫をしている、3)話しかけやすい(質問などを気軽にできる)雰囲気がある......等である。参考にしていだだけると幸いである。

追加を希望する項目に関しては以上。

(JICA 谷田部氏)

2-(2)「今後削除すべき研修項目」についてだが、複数名から「精神科の領域」という答があった。

(野村教授)母子領域と精神科領域は決して切り離されたものではなく、特に「産後うつ症」などは産婦の13%に見られることもあり、間接的かもしれないが重要度は高い。

(ベリーズ・ユフィ)本研修で網羅された内容は、一般的な精神科の症状(統合失調症や老人性認知症)が殆どであったため、母子との関連が薄い印象が否めなかった。次年度以降は、妊産褥婦の心理変化や産後うつ症などを特別に取り上げたプログラムに置き換えることを提案したい。

削除すべき項目に関しては以上。

(望月教授)今回のスタディレポートで、患者満足度調査の導入に関するアクションプランを発表した研修員が数名いたが、覚えておいてもらいたいのは「良い結果」だけを見て満足するのではなく、否定的な答、不満を表す答に注目しそれらを分析することが肝要ということである。色々な満足度調査の方法を吟味して、できるだけ客観的な内容とすることを心がけてもらいたい。

* Ⅱその他*

特になし。

以上

クエスチョネア集計/Questionnaire

研修コース名	母子保健人材育成
受入期間	2005/ 5/17 ~ 2005/ 7/ 10
対象人数	11名

I. 研修コース評価 Evaluation of the training course

1. 設定された到達目標とニーズの適合について

Did you find the course objectives appropriate according to the needs of your country or organization?

5 ap	propriate		inappropri	ate 🖃	
5	4	3 1.2	. 2		
4	6	1			

回答が1、2の場合、改善を要す点 If your answer is 1 or 2, what kind of improvement should be made?

2.	カリ	キュ	ラ	ム評価	Evaluation	of the	curricul	lum
┙.	~ /	- 1			Lvaiuativii	VI IIIC	Cullicu	uu

(1) 研修プログラムで最も有益であった研修項目

Please name the most beneficial subject in the training program.

イン・サービストレーニング (6)、プレ・サービストレーニング (6)、保健師活動 (母子保健分野—6)、周産母子センター、小児科看護、看護部機構と方針、医療情報システム、感染予防システム (4)、医療事故防止 (2)、患者満足度調査、小児関係全プログラム、産科救急と助産師の役割。

(2) 今後追加すべき研修項目

Please write the subject that should be added to the training program.

小児発達評価システム、子癎管理方法・産後出血の対処法、妊産婦の合併症管理(診療所及 び病院レベル)、看護管理、周産母子センター(特にNICU)の視察時間延長、産科救急医療 技術、助産学にかかる項目全般、母子保健全般にかかる実技訓練、様々な教授法の紹介。

(3) 今後削除すべき研修項目

Please write the subject that should be eliminated from the training program.

精神科領域(4)、※病棟見学と圭泉会病院は内容紹介のみで十分。

3.	研修期間について	Did you	find the duration	of the program	appropriate?
----	----------	---------	-------------------	----------------	--------------

. ≰ . app	oropriate		inappropri	ate 🔁 🗆	
5	4	3	2	\mathbf{r}_{i}	
5	6				

回答が1、2の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

4. 講師の講義プレゼンテーションについて

What is your evaluation of the presentation by the lecturers in the program?

← /- g 000	L			ooor - <mark>⇒</mark> 🏰 🕒	
Š	4	3	2		Andrews Spirite States and States
5	6				

回答が1、2の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

•	 •	· •		
г			 	
- 1				
- 1				
- 1				
- 1				
- 1				
- 1				
- 1				
L			 	

5. テキスト、研修機材、講義施設について

What is your evaluation of the textbooks, training equipment, and lecture facilities of the program?

	PARTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA	/ 1 1 / /	Output Security and Chapter Contracts Chapter	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
	← good poor ⇒				oor∷⇒∵	
	5	4	3		1	520 353 - 1
テキスト/	7	4				
textbooks						
研修機材/	10	1				
training equipment						
講義施設/	10	1				
lecture facilities						

回答が1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

6. 研修運営管理について

What is your evaluation of the general administration and management of the training program?

7	. ← go(od .		P i	por 🔑	
	5	4.1	8	2.	1	
JICA	11					
J 1 0 11						
受入機関/	10	1				
training institution						
コーテ゛ィネーター/	11					
coordinator						

7. 期待充足度 Did the training meet your expectations?

- sati	sfied		unsatis	fied →	
5	4.	3	2	1	
3	8				

回答が1、2の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

8. 到達目標達成度 Evaluation of level of objective accomplishment

(1) 到達目標 1 Objective 1

To understand in-service and pre-service training system and the policy of Japan.

到達目標 1 の達成度 Did you achieve objective 1?

		成できてい achieved	る 達	成していない unach		
	5	4	3	2	1	
研修実施前	2		3	1	2	3
before the training						
研修実施後	6	5		-		
after the training						

回答が3、4、5の場合、今回の研修で得た情報・知識は、業務に活用可能か。

If your answer is 3,4,or, 5, do you find the information and knowledge obtained through the training program useful to your job in your country?

A Paragraph of the Control of the Co	分活用出来る		活用でき	kv→	
	very useful		inot use	îd 💮 📜	
7	3	1	2	ing the second second second	
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		•			

回答が4、5の場合、業務おける具体的な活用内容及び方法

If your answer is 4 or 5, please describe how it applies to your job.

妊産婦対象の検診や保健教育実施(ロサリオ)、イン・サービス研修制度(自国にはないので、構築する・アントニエータ)、イン・サービ研修及びプレ・サービス実習制度(マハブバ)、感染予防(マハブバ)、妊産婦及び新生児を対象とした保健教室を増やし、情報入手の機会を提供する(マハブバ)、朝の申し送りを行うようにする(マハブバ)、産科救急時対処法と助産師の役割(マハブバ)、看護サービス・活動に関する各科の明確な役割を理解し、安全な看護を行えるようになるために、このシステムを適用する(ユフィ)、学校の同僚たちとミーティングを開くと同時に、病院の母子領域スタッフに知識・情報を伝達する。上司ら決定権者に健康問題を解決するためのより良い看護システム導入を提言する(ファティマ・ニバラン)、非常に整然としたシステムなので、我が国の看護部の組織問題解決に役立つ(ジリアン)、看護人材育成計画を行いやすくする(アナ)、プレ・サービス実習を導入(パルワナ)、自己の資質を高めることができた。部下や学生に指導者としての立場を発揮し、臨床指導に当たりたい。

(スーザン)

回答が1、2の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, Please describe the reasons.

(2) 到達目標 2 Objective 2

To deepen the understanding of the role and cooperation between birth centers, healthcare centers, hospitals and universities.

到達目標 2 の達成度 Did you achieve objective 2?

		成できてい ichieved		成していない unach		
	5	4	3.	2.11.12	1	
研修実施前			3	4	4	
before the training						
研修実施後	9	2				
after the training						

回答が3、4、5の場合、今回の研修で得た情報・知識は、業務に活用可能か。

If your answer is 3,4,or, 5, do you find the information and knowledge obtained through the training program useful to your job in your country?

7	2	2			
5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	4	3	2	1	
	分活用出来る very useful	Lason of astignity	活用でき ************************************		Constitution of the consti

回答が4、5の場合、業務おける具体的な活用内容及び方法

If your answer is 4 or 5, please describe how it applies to your job.

臨床指導者からの支援体制を強化する。(ロサリオ・アントニエータ)、病院・看護学校・保健センター間の協力関係を強化する(マハブバ・アントニエータ・パルワナ)、保健師の家庭訪問制度を設ける(マハブバ)、各施設間の連絡体制を強化し、特にハイリスクな胎児及び妊産婦対象の継続的ケアを行えるようにする(ユフィ)、上司らに提言する(ファティマ・ニバラン)、規模・機能の異なる保健施設それぞれの役割を皆が理解できるようにする(ジリアン)、母子保健センター及びクリニックが母子に優しい施設となるような改善をより容易に行えるようになる(アナ)、大学・病院間の協力関係を構築し、学生が実習時により多くを学べる体制を作る(パルワナ)、地域看護領域においては妊産婦への保健啓発活動・衛生観念・栄養・心理社会的ケアを、また部下や学生には、それらの内容を伝達する。(スーザン)

回答が1、2の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, Please describe the reasons.

(3) 到達目標 3 Objective 3

To explore the solution of nursing problems in each country.

到達目標 3 の達成度 Did you achieve objective 3?

		成できてい ichieved	る 達	成していたい unach		
	5	4	3	2	**** 1	
研修実施前	1		3	3	4	
before the training						
研修実施後	4	7				
after the training						

回答が3、4、5の場合、今回の研修で得た情報・知識は、業務に活用可能か。

If your answer is 3,4,or, 5, do you find the information and knowledge obtained through the training program useful to your job in your country?

	・分活用出来る very useful		活用でき not use		
5.	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	(D)	2	1	
7	2	2			

回答が4、5の場合、業務おける具体的な活用内容及び方法

If your answer is 4 or 5, please describe how it applies to your job.

看護計画の作成と活用を師長らに提案する、時間管理をより正確に行い、且つ勤勉を尊ぶこと、 患者対看護師の割合をより適正化する、看護者と妊産婦間により良い関係を築く(マハブバ)、 体系的な看護サービスの手法を導入し、家庭訪問による産婦及び新生児ケアを行うことを通 じ、地方格差のない一律の母子保健サービスを提供する(ユフィ)、我々の看護スタッフの仕 事の質を知るために、患者満足度調査を行いたい(アントニエータ)、決定権者に提案する(ファティマ、ニバラン)、コース中に習った数々の科目は有用性が高く、我が国の看護問題解決に 役立つ(ジリアン)、私が携わる看護部の方針作成・開発を容易にする(アナ)、体系的な母 子保健看護・母子保健教育をそれぞれ臨床及び学生実習の場で行うことできるよう体制作りを する。(パルワナ)

回答が1、2の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, Please describe the reasons.

II.その他 Others

1 JICAのブリーフィングについて What is your evaluation of JICA's briefing?

←	good		poo	r	
5	4	3	2		
9	2				

回答が1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

2 ジェネラルオリエンテーションについて What is your evaluation of the general orientation?

	good	poor →	
\$	4	3 2 1	
9	2		

回答が1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

_	 		

3. 日本の印象 What kind of impression of Japan did you get through your stay here?

← fave	orable		unfavora	ble →	
5	4	3	2	1	
9	2				

(1) 回答が1、2の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

, ,		 	If your answer is A set a short the item.	
	1			

(2) 回答が4、5 の場合、その理由 If your answer is 4 or 5, please describe the reasons.

(日本人について)

コース関係者並びに出会った皆さんは親切・フレンドリーで敬意を持って接してくれた。また私たちのために一生懸命尽くしてくれた(ニバラン・ユフィ・ファティマ・ジリアン・アナ・スーザン)、人々は活動的で時間に正確・礼儀正しい(マハブバ・ファティマ・アントニエータ)、働き者(ユフィ・ファティマ)、目標達成に向けて努力する人々である(ニバラン)、あまり常時微笑んだりしないが、それも人々の文化性ということがわかった(ユフィ)、外国人にもオープンだ(シルヴィビア)、やることがいつもきちんとしている(ジリアン)、人々は文化・伝統・歴史を重んじている(スーザン)、文化性が高い(アントニエータ)、患者に敬意を払っており、看護師・患者間の関係が良好だ。(アントニエータ・ファティマ)

(日本という国について)

美しく清潔で大気汚染もなく、自然を大切にしている国である(スーザン・ニバラン・アナ・ユフィ・マハブバ・アントニエータ)、ゴミの分別が徹底している(スーザン)、資源の運用・管理が巧みで高水準な発展を遂げた国である(マハブバ・シルヴィア)、夢のような国である(マハブバ)、途上国を支援してくれる国である(ジリアン)、保健分野が高機能で秀逸であり、そ

れらの施設・大学間の相互協力体制がすばらしく、自らが持てる知識や技術を惜しみなく我々に移転しようとしてくれた(シルヴィア)、日本経済にとっての重要な要素の一つは時間管理である。(アナ)

(その他)

日本滞在はすばらしい思い出となり、この先も忘れない。(パルワナ)

4. その他コメント Any other comments

日本の皆さん、特にJICAには、日本という国や日本人の仕事に対する価値観・時間の感覚を学ぶチャンスを与えてもらい、深く感謝している(アントニエータ)、とても興味深く、有意義な研修プログラムだった。多くを学んだが、残念ながら全ては活用できない。それでも、病院内の多くの職員、とりわけ看護部スタッフにはできるだけ多くのことを伝えたい(シルヴィア)、我が国並びに他の国の政府は日本の例(組織や勤労意識)に習うべき。そして、経済力向上や保健制度改善に邁進するべきである(ファティマ)、日本は他国に模範を示す国である(ニバラン)、日本人は時間管理が巧みで、自己啓発・創造性を尊重し、自然を大切にしながら暮らしている(ジリアン)、言葉は通じなくても、ジェスチャーで十分わかりあえた(アナ)、日本のことは決して忘れない。日本の全てを知るには本滞在は短すぎた(パルワナ)、高齢者(目上)を敬う人々である。保健行政では母子保健が政策の柱の一つとなっているのは、我が国も同じである。滞日期間を通して、農耕や園芸がいかにありがたいものかがわかった。フレッシュな空気と手付かずの自然がどれほど素晴らしいものかを日本は教えてくれ、感謝している。帰国後、自分の国の自然の美しさや人々の文化・伝統の多様性をより大事にしたくなるだろう。(スーザン)

作成日: 平成18年7月5日

評価会の要旨

1. コース名	母子保健人材育成		
2. 日 時	平成 17年7月5日(水) 14:00~14:35		-
3. 場 所	旭川医科大学医学部看護学科小会議室	•	
4. 出席者	旭川医科大学医学部看護学科	教授	北村 久美子
		教授	望月 吉勝
		助教授	黒田 緑
		講師	藤井 智子
	JICA 研修員	8名(研修員)	リストのとおり)
	JICA 札幌 業務第1チーム	職員	宮下 綾子
		(プログラム	
		オフィサー)	
		*司会者	
	JICA 札幌 (旭川)	国際協力	鳥居 直樹
		推進員	
	JICE 北海道支所(札幌)	研修監理員	南 貴和子
			高井 さつき

評価会開始に先立ちJICA宮下職員より、当評価会出席者・研修員に対し、主旨説明及び進行手順に関する説明がなされた。又、本研修プログラムを技術部分とその他の部分に分けて、特に当該コース次年度に向けての改善点にかかる意見・提案を各研修員に求めた。

I 技術研修項目

- I −1.「設定された到達目標とニーズの適合性」については、集計結果と研修員・評価会参加教授陣からの詳細聞き取り希望等なし。
- I −2. (1)「最も有益だった研修項目」について。集計結果と研修員・評価会参加教授陣からの詳細聞き取り希望等なし。
- I −2. (2)「今後追加すべき研修項目」について

黒田助教授:ダニー(ケニア)が答えた「女性と出産・健康」は、具体的にはどのような 内容をイメージしているか教えてほしい。

ダニー:日本では少子化が顕著で、女性が「出産しない、あるいは、したがらない」傾向があることが分った。しかし、女性は出産することを通じてある程度の婦人系疾病が予防・抑制ができる、又は出産回数が増えることで健康被害のリスクが減る、という考

察がある。この内容をより詳細に学びディスカッションできるような講義・プログラムを、 本研修に組み入れてはどうか。

北村教授:ミリアム(エルサルバドル)の要望に一言-「看護職者が必要な英語の専門用語講習」に関しては旭医大が提供する研修プログラムではないことを理解してほしい。

宮下職員・望月教授:本研修参加に際し、研修員には「英語が自由に使える」という資格要件を付しているため、この要望は妥当ではない。

北村教授:カボレ(ブルキナファソ)のリクエスト内容を確認したいー「人事・人材管理」 に関する講義を希望しているが、本研修で実施された局医大病院・赤十字病院看護 部の活動内容紹介は不十分だったのか。

カボレ:不十分であった。ある程度は学べたが、より詳細を学ぶ必要がある。因みにわが国の保健・公衆衛生関係者は保健省人事部の管理下にあり、その令により西アフリカの仏語圏で人事管理の経験を2-3年積んでわが国に戻ってくる、という体制がある。大学の教授陣に関しては、教えることはプロでも人事運営管理が不十分な場合が多い。そのため、人事管理・運営の手法を学ぶことは重要と思われる。

宮下職員:母子保健に特化した人材運用・管理というものでない限り、本コースでそれを行う妥当性はないと思われる。

望月教授:ちなみにJICA他コースで人事・人材管理関連のものがあれば、それらに参加することも可能ではないか。

黒田助教授:母子保健関係の人材運用・人事管理という見方で言えば、看護学科の教授らが参加した学会等で当該の報告・発表内容があれば、それを研修員に伝えることは可能かもしれない

別件でマーガレットのコメントを確認したいのだが、「超音波診断法」とは実際の診断技術の習得を意味するのだろうか。

マーガレット(ケニア):実際の診断技術習得を意味する。

黒田:この分野は、診断装置使用技術習得の前段として診断法に関する理論習得も必要であるため、本研修期間では十分な時間がとれないであろう。

宮下職員:本研修はあくまで人材育成コースであり、技術習得コースではないことを理解してほしい。

I-2. (2) 「今後追加すべき研修項目」について

南研修監理員:「療育センターの見学は一軒で良い」。←このコメントを集計表清書の 段階で書きもらしたので補足情報の提供を求めたい。

ミリアム:同内容の重度肢体不自由児の療育施設見学が二件あり、それぞれ別の日の午後に訪問した。(*それらの日の午前中には午後の視察と関連性のないプログラムがあった。)運営主体は異なるが一件で十分なのではないだろうか。

北村教授:民間施設と道の施設に二種類だったが、どちらが良かったか。また、他の研修員はミリアムと同じ意見だろうか。

他研修員:今回のように二件あっても良いと思う。

ミリアム:午前中に講義を行い、同日午後にその内容の見学を行うという組み合わせが最良と思う。

北村教授:確かにその組み合わせは理想的なので検討したい。ただ、こちら側の都合 (教授の出張、授業、視察受入先の都合等)で必ずしもベストの形で実施できないこと があることは理解してほしい。私自身、一件目の北海道療育園(民間施設)は説明が 長すぎたかもしれないと感じた。

8. 到達目標 I、到達目標 II、到達目標 III の評価および適用性に関する質問・コメント

北村教授:各到達目標達成のコメント部分に、適用可能な具体的内容・方法を各研修 員が述べているが、本日のスタディレポート発表内容とあわせて考えると、皆が計画し ているアクションプランを具体的にイメージすることができ、すばらしい。

黒田助教授:本年度の担当プログラムを計画するにあたり、「研修員が帰国後に問題解決を模索する上で有効と思われる材料提供をする」ことが、自分に課したテーマであった。本日のスタディレポート発表で、私の意図・真意が汲み取られていたのがわかり、皆の賢明さに感心するとともに、私個人の目標も達成できたのは大きな喜びである。

Ⅱ その他

宮下職員:おおむね良好な結果。(コメント等は特になし。)

以上

クエスチョネア集計/Questionnaire

研修コース名	母子保健人材育成
受入期間	2006/ 5/ 16 ~ 2006/ 7/8
対象人数	8名

I. 研修コース評価 Evaluation of the training course

1. 設定された到達目標とニーズの適合について

Did you find the course objectives appropriate according to the needs of your country or organization?

	← ap	propriate ::		inapprop	riate 🔿	
	5	4	3	2		
5		3				

回答が 1、2 の場合、改善を要す点 If your answer is 1 or 2, what kind of improvement should be made?

2. カリキュラム評価 Evaluation of the curriculum

(1) 研修プログラムで最も有益であった研修項目

Please name the most beneficial subject in the training program.

- ●人材(組織)のネットワーク(イネス)
- ●保健師活動内容 (イネス、バズィリア、マーガレット)
- ●看護教育システム (カルメン、バズィリア)
- ●看護部組織および活動内容-委員会活動・現職者研修-(ミリアム)
- ●「赤ちゃんにやさしい病院」の取り組み (バズィリア)
- ●妊婦検診 (ダニー)
- ●母性・小児・成人看護(ヴェロニカ)
- ●妊産婦ケア全体 (カボレ)

(2) 今後追加すべき研修項目

Please write the subject that should be added to the training program.

- ●母性・小児看護領域で看護師に必要な英語専門用語にかかる講習(ミリアム)
- ●人事・人材管理手法(カボレ)、プロジェクト計画管理手法(ヴェロニカ)
- ●女性と出産・女性の健康(Benefit of giving birth-women health ダニー)
- ●妊婦検診に必要な超音波診断法の技術講習-助産師・産科学生の技術向上(マーガレット)

(3) 今後削除すべき研修項目

Please write the subject that should be eliminated from the training program.

重度心身障害児・肢体不自由児の施設見学を二度行ったが、どちらか一方で良いと思われる。 (ミリアム)

3. 研修期間について Did you find the duration of the program appropriate?

≤– ap	propriate		inappropri	ate: 🚉 ≹/(∮‡)	
5			2		
4	2	2			

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

4. 講師の講義プレゼンテーションについて

What is your evaluation of the presentation by the lecturers in the program?

← good			poor ⇒	
5	4	2	1	A
3	5			

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

(1 または2の回答ではないが) ●英語で直接的にコミュニケーションがとれれば、情報の伝達・共有がよりスムーズになるであろう (マーガレット))

5. テキスト、研修機材、講義施設について

What is your evaluation of the textbooks, training equipment, and lecture facilities of the program?

	← go	← good poor →					
	. 5	4	3	- 2	1,		
テキスト/	6	2					
textbooks							
研修機材/	7	1					
training equipment							
講義施設/	8						
lecture facilities							

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

1			
1			
1			
1			
1			
1			
II.			
II.			
II.			
1			

6. 研修運営管理について

What is your evaluation of the general administration and management of the training program?

Total Inc.	← good → poor →					
	5	4.	3	2	(1,2,2,2)	
JICA	6	2				
受入機関/	7	1				
training institution						
コーテ゛ィネーター/	7	1				
coordinator						

7. 期待充足度 Did the training meet your expectations?

: ← sati	sfied - :		unsatis	fied 💛 :	
5 , 5	4	3	2 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	1	
4	4				

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

8. 到達目標達成度 Evaluation of level of objective accomplishment

(1) 到達目標 1 Objective 1

Understand in-service training and pre-service training systems and policies of Japan. 日本のインサービス・プレサービストレーニングの仕組みや政策について理解する。

到達目標 1 の達成度 Did you achieve objective 1?

	August August 1	ー 十分達成できている fully achieved		達成していない → nnachieved		
	5	4	3,	2		
研修実施前	1		3	4		
before the training						
研修実施後	5	3				
after the training						

回答が3、4、5の場合、今回の研修で得た情報・知識は、業務に活用可能か。

If your answer is 3,4,or, 5, do you find the information and knowledge obtained through the training program useful to your job in your country?

THE RESERVE OF THE RE	・分活用出来る very useful		番用でき ■not use		X
5	4	. 3	2	1	
5	3				

回答が4、5の場合、業務おける具体的な活用内容及び方法

If your answer is 4 or 5, please describe how it applies to your job.

- ●保健センターでの看護職者向け継続教育プログラムを作成する、またサービス対策コーディネーターを新規ポジションとして設置する (ミリアム)
- ●しっかりとした組織づくりと業務(責任)分担を適正に行う(イネス)
- ●保健省の看護監理官を含めた会議を行い、日本で学んだ看護教育や看護職の業務内容・システムについての情報共有を行う。(カルメン)
- ●他国と協力しあう、また技術導入を行う (バズィリア)
- ●看護教育・研修およびより強力な政策・計画作りに役立てる (ダニー)
- ●教育内容の計画および教務スタッフに対するガイドを作成する(カボレ)
- ●臨床教育・指導と学生へのフォローに役立てる (ヴェロニカ)
- ●国内既存の母子保健分野活動プログラムや活動管理に役立てる。(マーガレット)

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, Please describe the reasons.

(2) 到達目標 2 Objective 2

Deepen the understanding of the role and cooperation between birth centers, health care centers, hospitals and universities

助産所、保健所、病院、大学間の連携、役割等について理解を深める。

到達目標 2 の達成度 Did you achieve objective 2?

		分達成できてい lly achieved	、	成していな! unach	ALL POST AND A STATE OF	
	5	4	3	2	13.10	
研修実施前	1		4	3		
before the training						
研修実施後	6	2				
after the training						

回答が3、4、5の場合、今回の研修で得た情報・知識は、業務に活用可能か。

If your answer is 3,4,or, 5, do you find the information and knowledge obtained through the training program useful to your job in your country?

A Sweet	-分活用出来る very useful	活用でき not use	tels ⇒ ful	X
5	4	2	1	
4	4			

回答が4、5の場合、業務おける具体的な活用内容及び方法

- ヘルスケアネットワークの構築・利用を行う。(ダニー)
- 保健省の看護監理官や、病院管理職を含めた会議を行い、日本で学んだ看護教育や看護職の業務内容・システムについての情報共有を行う。(カルメン)
- 他国と協力しあう、また技術導入を行う (バズィリア)

- 公的機医療機関に加え、民間(企業)の医療組織・人材を含んだネットワークを構築する (イネス)
- 医療機関・大学(学校)間の強力は、学生が最大限の学びを得るのには不可欠な要素である。(ヴェロニカ)
- 保健センター、病院、看護系大学・学校間の連携体制強化。(ミリアム)
- 「保健サービス管理」科目を、学生により効果的に教える際に有効である。 (マーガレット)
- 本研修員所属機関(ブルキナファソ国立公衆衛生大学)と旭川医科大学間の協力体制を 構築する。(カボレ)

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, Please describe the reasons.

(3) 到達目標 3 Objective 3

Explore the solution of nursing problems in each country.

自国における看護問題の解決策を考える。

到達目標 3 の達成度 Did you achieve objective 3?

		成できてい。 nchieved		成していない unach		X
	5	4	3	11.2	. 1	2. € \$10 - 2 - 3 - 3 - 3 - 3
研修実施前	1	1	4	2		
before the training						
研修実施後	3	5				
after the training						

回答が3、4、5の場合、今回の研修で得た情報・知識は、業務に活用可能か。

If your answer is 3,4,or, 5, do you find the information and knowledge obtained through the training program useful to your job in your country?

	- 分活用出来る Very useful		活用でき not use	rav → i	
5	4	3	2		
3	5				

回答が4、5の場合、業務おける具体的な活用内容及び方法

- 各機関がそれぞれ内部評価を行い、サービス提供内容を改善することで、ネットワーク強化を実現する。(イネス)
- 感染予防活動や保健師活動内容、母子愛着推進のためのカンガルーケア等、いくつかの項目を実施・強化する。(カルメン)
- 本国で顕著な健康問題の解決が容易になるであろう。(ダニー)
- 組織改善・強化、現職看護師の継続教育実施、および監督・チェック体制の確立。 (ミリアム)

- わが国の看護問題やその背景・原因に気づいたので解決に結びつけたい。(ヴェロニカ)
- 看護教育内容(臨床実習、地域看護)とそれらの年間計画を、教官用に作成したい。 (カボレ)
- 保健省の幹部に諮り、政府方針としての看護専門職昇格システム等キャリアコースを構築・導入し、現職者のモチベーションを維持する。(マーガレット)
- わが国の健康問題に対する解決策を模索する際に提言・情報提供を行う。To help the country not unfold to answer here problem in health. (バズィリア)

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, Please describe the reasons.

II.その他 Others

1. JICA のブリーフィングについて What is your evaluation of JICA's briefing?

	good		poo	$\mathbf{r}_{ii} o 1/5$ (
3	4	3	2	history.	
6	2	-			

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

2. ジェネラルオリエンテーションについて What is your evaluation of the general orientation?

	good -	are part of the American	poo	$r\mapsto \cdots$	
		12-12		\mathbf{r}	X
5	3				

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

3. 日本の印象 What kind of impression of Japan did you get through your stay here?

← fav	orable		unfavora	ble → 📖 🖳	•
5	4	3	11 1 1 1 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
5	3				

- (1) 回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.
 - ●日本はバランスのとれた国であり、人々は生活の質の向上を目指している。人間同士のネットワークによる結びつきで発展している国だ。健康に対する意識が高く、子供を国の宝としてみている。(イネス)
 - ●日本は、教育、文化、経済水準が高い。人々は礼儀正しく親切。伝統を守り続け、この先もずっと日本人らしさを失わないでほしい。(ミリアム)
 - ●全体的に好印象。いつどんな時でも救いの手を差し伸べてくれる人がいる。忙しそうだがそれも文化性だろうし、皆フレンドリーである。(マーガレット)

- ●日本人はもてなし上手で働き者。(カボレ)
- ●滞在中唯一困ったことは、すべてが「日本語」で書かれてあり、理解できなかったこと! (ヴェロニカ)
- 美しく清潔で、整然とした国である。日本人はフレンドリーで勤勉、そして時間に正確であり、大好きだ。(カルメン)
- とても好ましい人々。もてなし上手。(バズィリア)
- 日本人は勤勉、無私で、目標到達志向な人々だ。(ダニー)
- (2) 回答が 4、5 の場合、その理由 If your answer is 4 or 5, please describe the reasons.

4. その他コメント Any other comments

- ●言語、通貨など日本には独自性があり、それにより大きく発展したのだと思う。研修に参加させてもらったことに対し、感謝しきれない。永遠の神のご加護を! (ミリアム)
- 本研修は先進国・途上国の双方に有益と思われるので、今後もぜひ継続をお願いしたい。 (ヴェロニカ)
- 超音波診断技術を含む「総合母子看護研修」の新研修コース立ち上げ・実施を提案したい。 (ダニー)
- ボリビアの子供たちを代弁しただ一言、「ありがとうございました!」(イネス)
- 職場組織が機能的に構築されているのが印象的。 JICAは研修員をうまくサポートしてくれた。充実した研修(滞日)だった。(バズィリア)
- JICAに感謝。この研修はずっと忘れない。(カルメン)

評価会の要旨

1.	コー	ス名	母子保健人材育成			
2.	日	時	平成 19年7月5日(水) 16:20~1	7:00		
3.	場	所	旭川医科大学医学部看護学科小	会議室		
4.	出席	者	旭川医科大学医学部看護学科	教授	北村 久美	毫子
				教授	望月 吉勝	Š
				教授	黒田 緑	
				講師	藤井 智子	<u>-</u>
			JICA 研修員	9名(研修員リストの	つとおり)	
ļ			JICA 札幌 業務第1チーム	職員	松本 幸治	
			JICA 札幌 (旭川)	国際協力推進員	鳥居 直横	村
			JICE 北海道支所(札幌)	研修監理員	鈴木 香締	哉

技術研修項目

松本職員:「最も有益だった研修項目」では、インサービス・トレーニングが有益であったという意見が出ていたが、具体的に教えて欲しい。

アリューシ (シリア): 看護学校訪問、母親学級見学、病院実習の見学など内容的には十分であり、特に追加すべき項目はないと思う。

ジェニリン(パプアニューギニア):日本では新卒看護師に対し、十分な研修が行われていることを学んだ。自国では勤務後の3年間はほどんど研修がないなど、十分な状況にはない。プレサービス・トレーニングに加え、日本のインサービス・トレーニングについて学べたことは良かった。

松本職員: 感染防止の研修についてはどうか。

ミリアン(ペハー):感染防止については数回プログラムがあったが、最後の大崎講師の講義が一番有益であった。他研修員も言っていたが、自国でも同様の製品を使いながら、日本に比べ感染症発症率は高い。何かが間違っているのかも知れず、もっと詳しい情報を得たい。

松本職員: 感染防止は本コースの主要項目ではなく、あくまでも本題は人材開発・組織管理である。今回は北村教授のご好意により感染防止のプログラムが追加された。

アリューシ・(シリア):中間評価会後にプログラムが追加され、研修員の要望に応えてくださったことにお礼を言いたい。

シシリア(パプアニューギニア):発展途上国ではさらなる教育を施す必要があり、今回の研修は自分

の知識強化という意味で実り多いものであった。研修は国の看護制度の改善に役立つと思う。 感染防止を主眼とした他の研修には自国の研修員も参加しており、その研修員から情報を 得ている。

黒田教授:発展途上国では感染防止は重要項目のひとつであるが、カントリーレポート発表会の時点では、これほど関心が高いとは思っていなかった。日本では母子関係、虐待の防止、母乳育児など心理的側面に関心が移ってきているものの、やはり感染防止については看護学生も4年かけて基本的なところから学習している。現在の日本の衛生状態は長年の積み重ねの結果であり、すぐにこのような状態になった訳ではない。

松本職員:OJT や実習があると良いという意見が出ているが、過失があった場合に誰が責任をとるかという問題があり、難しい。

アリューシ・(シリア):研修員は十分な知識を有していると言えども、病院によって使用する医療機器も異なり、シフトに入ることは無理だと思う。ビデオを見たり、実習を見学したり、実習室での実習を行なうことで十分学べるのではないか。

ラハブ(エシブト):私の意見は違う。経験してみないとわからないことはある。看護師対患者が 1:7という状況においてどうやって業務をこなしているのかを見てみたい。リアリティ・ショック の内容も国によって違うと思う。

松本職員:アシスタントとして参加したいという意見も出ているが?

シャキラ(アフガニスタン):実際の分娩を見学するだけで十分であり、分娩介助に参加する必要はない。過ちを犯した場合に重大な責任問題となりうる。

ラハブ(エジブト):自分は、患者さんと接したいと言っているのではなく、たとえば、自分にプリセプターのような人をつけてもらい、日々の業務をどのように行なっているかを学べると良い。

ジェニリン(パプアニューギニア): 視察先では、研修員を視察という形で受け入れてくれている。インストラクターが学生にどのような指導を行なっているのか、障害者に対する対応はどのようになっているのかなどを見学し、自国と比較して考えると良い。 患者さんの権利保護という点も考慮しなければならない。

ラハブ(エシブト): 自分は自国において OJT を担当し、6 人の学生に対して検査や評価の仕方などを教えている。 個人的には OJT は必要である。

黒田教授:研修員をシフトに組み込むことは難しい。地方では住民と保健師の関係が強く、研修員の家庭訪問への同行も受け入れてくれるが、病院は都市部では無理であり、そもそも NICU に多くの人を入れること自体が感染源となる。ただ、単に見学のみでは疑問点も残る かもしれないので、見学の後にディスカッションを入れたりすると良いと思う。

全体を通して

北村教授:研修員は毎年代わり、各々のニーズや異なる。次回の研修員の国の状況を把握

したうえで来年度のプログラムを作成したいと思う。

黒田教授:日本の母子保健を支えてきた助産所の見学が有益であったことをスタディーレポート発表会で聞き、うれしく思う。日本でも助産師の数は不足気味であるが、研修員の国においても助産所を開設するには、一定数の助産師を確保する必要がある。

シャキラ(アフガニスタン): 自国では助産師の数は十分とは言えない。特にコミュニティーで働く助産師の養成は2年前に始まったばかりであり、今後、数を確保していく必要がある。

松本職員:アクションプランの実行において困難に直面した場合、自国の JICA オフィスと連絡を取るなど、何らかの支援を要請することもできる。

シシリア(パプアニューギニア):帰国後、アクションプランの進捗状況など、報告していきたい。

黒田教授:日本の助産師教育も、まだ高等教育とは考えられておらず、現在その改善に邁進しているところである。スタディレポートの発表にあったような医療従事者間での相互理解、スタンダードプレコーションの遵守、フリースタイル分娩の導入については、日本でもまだまだ改善が必要である。国は異なっても、同じ職種に従事する者同士、問題解決のために努力して行きましょう。

鳥居職員:旭川医科大学の皆様のおかげで今回の研修でも実りある成果をあげることができた。結果を出すまでには長い道のりだと思うが、本研修により、その距離は幾分短縮されたのではないか。人間は足元のことにとらわれがちであるが、常に本来の目的を忘れず進んでいって欲しい。

北村教授:帰国後やるべきことは沢山あると思うが頑張って欲しい。研修員の熱意や知識を 吸収していこうという姿勢には感銘を受けた。今はインターネットの時代であるので、必要な ときには我々に連絡をとって欲しい。

藤井先生:このように外国での研修に派遣されたからには、帰国後大きな責任を負うことになると思う。自分も海外での研修に参加する機会があるといいなと思う。フィールドトリップでいろいろな意見をいただき、日本の新たな一面を発見することができた。このことについて研修員に対してお礼を言いたい。

以上

クエスチョネア集計/Questionnaire

研修コース名	母子保健人材育成
受入期間	2007/ 5/ 15 ~ 2007/ 7/7
対象人数	9名

1. 研修コース評価 Evaluation of the training course

1. 設定された到達目標とニーズの適合について

Did you find the course objectives appropriate according to the needs of your country or organization?

ap) ← ap)	propriate		inappropri	ate ⇒	
5	4 10 1	44. 3			and the state of
6	3				

回答が 1、2 の場合、改善を要す点 If your answer is 1 or 2, what kind of improvement should be made?

2. カリキュラム評価 Evaluation of the curriculum

(1) 研修プログラムで最も有益であった研修項目

Please name the most beneficial subject in the training program.

- ・母子保健行政・政策、プレサービス/インサービス・トレーニング、部門間での協力関係、乳幼児/妊産婦死亡率減少のために保健師および助産師の果たす役割(スフィア・バングラデシュ)
- ・組織制度(すべてにおいて)(ラバブ・エジプト)
- ・母子保健行政・政策、乳幼児/妊産婦死亡率減少のために保健師および助産師の果たす役割、 プレサービス/インサービス・トレーニング(カマラ・ネパール)
- ・看護部の組織管理、インサービス・トレーニング、地域保健と保健師の業務(シシリア・PNG
- ・助産・地域保健・看護の学生に対する人材開発、卒業後のプリセプター制度。すべての講義・ 視察が自分にとって有益であった。研修内容は十分に計画が練られ、系統だっており、優れた講 師による効果的かつ効率的な内容であった(ジェニリン・PNG)
- ・地域保健活動、日本における母子保健と保健師関連のプログラム、感染防止(大崎先生の講義は非常に良かった)(ミリアン・ペルー)
- ・すべての項目が有益で、選ぶのは難しいが、最後の大崎先生による感染防止の講義はとてもよかった (ムザヤナ・ウズベキスタン)
- ・インサービス・トレーニング、訪問看護、助産所(シャキラ・アフガニスタン)

(2) 今後追加すべき研修項目

Please write the subject that should be added to the training program.

- ・いくつかのトピックにおける実習 (スフィア・バングラデシュ) (カマラ・ネパール)
- ・母子保健の感染防止の実践、NICUでのOJT (ラバブ・エジプト)
- ・研修成果適用のための戦略。何から始めるか、など(ミリアン・ペルー)
- ・生後6ヶ月以降の幼少期について、また効果的な母乳育児の方法についてより多くの情報が 欲しい(アリユージ・シリア)
- ・可能であれば、病院で助手としての研修があると良い (シャキラ・アフガニスタン)

(3) 今後削除すべき研修項目

Please write the subject that should be eliminated from the training program.

- ・成人看護(個人的意見)(ラバブ・エジプト)
- ・すべての項目が有益であり、削除すべきものはない(ジェニリン・PNG)
- ・他の感染防止の講義を(大崎先生の、最後の)講義に変えた方が良い。大崎先生の講義が一番良かった(ミリアン・ペルー)
- ・すべての項目は必要で、適切な内容であった(ムザヤナ・ウズベキスタン)

3. 研修期間について Did you find the duration of the program appropriate?

" — "←∏ арј	propriate		inappropri	ate 🛁 🕌	X
5	4	3	2	1/1/	
2	6	1			

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

4. 講師の講義プレゼンテーションに、		醤助の醤塞で	レヤ	ヽ	グテー	・・・・ノ	=	ン	l." •	∽ ì	٠١	7
---------------------	--	--------	----	---	-----	-------	---	---	-------	------------	----	---

What is your evaluation of the presentation by the lecturers in the program?

· ທີ່ - 🚝 ເຊື່ອ	odla, "		arbitation in a record	poor $ ightarrow igh$	Y
5	Salt Salt 4	3 in the	10.32 (\$1.14. 2)	The Latest	
4	5				

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

5. テキスト、研修機材、講義施設について

What is your evaluation of the textbooks, training equipment, and lecture facilities of the program?

	← go)d :::	3	. po	oor ->	.
テキスト/	5	3	1			
textbooks						
研修機材/ training equipment	7	1.		1		
講義施設/ lecture facilities	7	1		1		

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

時々コンピュータに不具合が生じ、時間のロスがあった(ラバブ・エジプト) ただ読んでいるだけの講義が多い(ラバブ・エジプト)

6. 研修運営管理について

What is your evaluation of the general administration and management of the training program?

	← go	0 d		p	oor →	×
	5 17 5	4	3	2	1	
	9					
JICA						
受入機関/	9					
training institution						
コーテ゛ィネーター/	8	1				
coordinator						

7. 期待充足度 Did the training meet your expectations?

* satisfied		unsatis	fied \Rightarrow	X
4	3	2		
5 3	1		•	

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

8. 到達目標達成度 Evaluation of level of objective accomplishment

(1) 到達目標 1 Objective 1

Understand in-service training and pre-service training systems and policies of Japan. 日本のインサービス・プレサービストレーニングの仕組みや政策について理解する。

到達目標 1 の達成度 Did you achieve objective 1?

	← 十分道 fully	崑成できてい achieved	a de partir de	並成していな≀ unach	4.2 · 不正正子的人 1 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	x
	5	4	3	2	1	
研修実施前	1	1	4	2	1	
before the training						
研修実施後	8	1				
after the training						

回答が3、4、5の場合、今回の研修で得た情報・知識は、業務に活用可能か。

If your answer is 3,4,or, 5, do you find the information and knowledge obtained through the training program useful to your job in your country?

	分活用出来る very useful		BW 201-17	できない useful		X	
5	4	 3	2		1		
6	2					1	

回答が4、5の場合、業務おける具体的な活用内容及び方法

- ・担当機関/政策決定者/看護協会に対し日本で得た知識や経験を伝える。プログラム策定のための制度を立ち上げ、実行する (スフィア・バングラデシュ)
- ・わが国にもインサービス・プレサービストレーニングが行われているが、システムや方針が 異なる。国の経済状態に応じて行うことが適当かつ効果的である(ラバブ・エジプト)
- ・組織や管理計画に何らかの変更を行なう/看護師のインサービス・トレーニング(シシリア・PNG)
- ・優秀かつ専門的な助産師・保健師を養成し、新卒者のリアリティ・ショックを和らげ、地域 住民からの信頼を得られるようにする。お互いが協力しあい、健康的な生活を営み、乳幼児・ 妊産婦死亡率を減少させる(ジェニリン・PNG)
- ・自分の所属部署、および看護師に対して研修の成果を伝え、医師、助産師、看護師とのミーティングを計画し、研修で学んだことを病院で適用する最適な方法について話し合う(ミリアン・ペルー)
- ・担当機関や政策決定者に対し、知識およびスキルを伝える。プログラムの確立 (カマラ・ネパール)
- ・学生企画の母親学級やプレサービス・トレーニングなど、多くのアイディアが得られたので、 国でも実行していきたい (アリユージ・シリア)
- ・日本ではインサービス・トレーニングは同レベルの看護師に対して行われており、これが貴重なアイディアを生み出すことや職場の発展に役立っていると思う。同僚全員を集めて会議を開き、インサービス・トレーニングの重要性について説明したい(ムザヤナ・ウズベキスタン)・インサービス・トレーニング、助産所、病院のシステムが有益であった(シャキラ・アフガニスタン)

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, Please describe the reasons.

(2) 到達目標 2 Objective 2

Deepen the understanding of the role and cooperation between birth centers, health care centers, hospitals and universities

助産所、保健所、病院、大学間の連携、役割等について理解を深める。

到達目標 2 の達成度 Did you achieve objective 2?

	4 Jan 8th 74	成できてい achieved	る 遺	成していな unacl	v` → lieved	X
	5	4	3	2	Treal L	
研修実施前		2	5	2		
before the training						
研修実施後	7	2				
after the training						

回答が3、4、5の場合、今回の研修で得た情報・知識は、業務に活用可能か。

If your answer is 3,4,or, 5, do you find the information and knowledge obtained through the training program useful to your job in your country?

	・分活用出来る very useful		活用でき not use	SCHOOL SECTION TO THE RESIDENCE OF	×
5	4		2		
7	1	1			
İ					

回答が4、5の場合、業務おける具体的な活用内容及び方法

- ・担当機関、同僚、他の専門職と経験を共有する。保健センターと病院の協力関係の確立 (スフィア・バングラデシュ)
- ・まずは保健省の制度を変える必要があり、責任者に伝える(ラバブ・エジプト)
- ・担当機関・同僚に知識を伝える (カマラ・ネパール)
- ・必要な義務を遂行するためのコミュニケーション・システムが効果的であり、各部門の理解 促進に役立つ(シシリア・PNG)
- ・助産所、保健センター、病院の効果的かつ効率的な協力関係・相互理解を確立し、母子保健を推進、死亡率を減少させる。最良のケア、ホリスティックケアを提供し、コミュニティーにおいて良好な関係が生まれるよう努力する (ジェニリン・PNG) (ムザヤナ・ウズベキスタン)
- ・目標(1)に同じ。また、大学の教授や看護学部長と会合を開き、情報の共有を図る(ミリアン・ペルー)
- ・自分は臨床における指導者であり、研修で知識を高めることができ、有益であった(シャキラ・アフガニスタン)

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, Please describe the reas	回答が 1、	2の場合、	その理由	If your ans	wer is 1 or 2	2. Please	describe	the reaso
---	--------	-------	------	-------------	---------------	-----------	----------	-----------

(3) 到達目標3 Objective 3

Explore the solution of nursing problems in each country.

自国における看護問題の解決策を考える。

到達目標 3 の達成度 Did you achieve objective 3?

	← 十分達成できている 達成していない → fully achieved unachieved					X
研修実施前	5	4	3 8	2	1	
before the training						
研修実施後	4	5				
after the training						

回答が3、4、5の場合、今回の研修で得た情報・知識は、業務に活用可能か。

If your answer is 3,4,or, 5, do you find the information and knowledge obtained through the training program useful to your job in your country?

	・分活用出来る very useful	。 活用でき not use		X
5	4	 2	1	
4	5			

回答が4、5の場合、業務おける具体的な活用内容及び方法

- ・看護当局、看護協会、看護師、保健師、助産師に対する情報提供。問題解決メソッドの適用 (スフィア・バングラデシュ)
- ・わが組織のシステムを変える必要がある (ラバブ・エジプト)
- ・問題解決のために上司、同僚、部下と知識を共有する(カマラ・ネパール)
- ・看護部門の組織管理について知識を深めることができ、今までになかった概念をつくりあげようと思う (シシリア・PNG)
- ・看護職従事者に対し、適切な教育を施し、保健関連職員との良好な協力関係のもと、農村において第一線として活躍できる人を養成する。(ジェニリン・PNG)(ムザヤナ・ウズベキスタン)
- ・国内において母子保健の状態は好ましい状況とはいえない。乳幼児・妊産婦死亡率も高い。精神障害児、重度障害児の施設はなく、高齢者に対する支援も十分とは言えない。ホームレスの問題、ホリスティック・ケアの欠如など課題は多いが、それらに対して無知な人々が多い(ジェニリン・PNG)
- ・根本的なところから始める。つまり、教育、医療チームの関係を変える。経験豊富な人々とのミーティングにより、変革を行うための戦略が見出せると思う(ミリアン・ペルー)
- ・自国の問題のより良い解決方法を見出すことができた (アリユージ・シリア)

回答が	1, 2	2 の場合、	その理由	If your answer is 1 or 2, Please describe the reasons.
-----	------	--------	------	--

II.その他 Others

1. **JICA** のブリーフィングについて What is your evaluation of JICA's briefing?

	ood		[P00		
5	- 4	3	2	: .1	
9					
•					

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

2. ジェネラルオリエンテーションについて What is your evaluation of the general orientation?

(g	good		. Poo	r - Jane	
5	4	3	2		
7	2				

回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.

3. 日本の印象 What kind of impression of Japan did you get through your stay here?

ć_ faγ	orable		unfavora	ble: → 👑	Y
5	4	3	2		
6	3				

- (1) 回答が 1、2 の場合、その理由 If your answer is 1 or 2, please describe the reasons.
- (2) 回答が 4、5 の場合、その理由 If your answer is 4 or 5, please describe the reasons.
 - ・日本は美しい国であり、日本人は親切かつ協力的である。技術力にすぐれ、皆、効率的で活力がある(スフィア・バングラデシュ)
 - ・組織的、清潔、協力的。私は日本を忘れません (ラバブ・エジプト)
 - ・日本は美しい国であり、日本人は親切で、お互いを愛し、協力している。技術力が高い。時間厳守(カマラ・ネパール)
 - ・日本人は、明朗で友好的、親切で、尊敬すべき人々である(シシリア・PNG)
 - ・日本での滞在中は、JICA,旭川市民、AMCのスタッフの皆様にお世話いただき、安全面でも問題はなかった。人々は友好的で、尊敬でき、伝統文化を重んじている。途上国の国民にとってより良い教育をうけるにふさわしい場所である。研修は自分の業務および自国にとって非常に有益であった。日本のことは決して忘れない(ジェニリン・PNG)
 - ・ 日本人は親切である。日本が発展した理由は、教育、自然や環境に対する考え方にあると 思う。皆、同じような働き方をしており、これにより企業が発展してきたのだと思う(ミ リアン・ペルー)
 - ・日本人は親切で、常に助け合っている。手術室やテレメディスンなど、高度な技術について 知ることができた(アリユージ・シリア)
 - ・来日直後に日本の文化、教育、経済、政治についてのオリエンテーションを受け、日本およ

び日本人についての理解を得ることができた。研修においても教授、医師、看護師の皆様による講義は非常に有益で、知識の向上に役立った。ありがとうございました(ムザヤナ・ウズベキスタン)

- ・安全な国、親切な人々、優れた文化(シャキラ・アフガニスタン)
- ・自分および自国にとって非常に有益な研修であった。ありがとうございました。(シャキラ・アフガニスタン)

4. その他コメント Any other comments

- ・TVで英語の映画があると良いと思う。子供たちは英語を学び、社会のなかで簡単な英語の プログラムをつくると良いと思う (ラバブ・エジプト)
- ・JICA札幌、旭川医科大学、旭川医科大学病院、研修旅行の視察先など、すべての人々に対し、暖かいおもてなしをいただいたことにお礼を言いたい。自分にとって非常に実り多い研修で、今回のことは絶対忘れない。ありがとうございました(シシリア・PNG)

研修には必要事項が盛り込まれ、今ある資源を活用して前進していくかについて知識を得るためのアイディアをいただいた。私たちは出産や治療のために医療施設を訪れるように人々の関心を高め、協力を得る必要がある。これにより、農村および遠隔地における乳幼児・妊産婦死亡率が減少する(ジェニリン・PNG)

- ・このような素晴らしい機会を得られたことに感謝する。今後も研修が続くと良いと思う。日本での滞在機会をいただいた JICA、JICE に感謝している (ミリアン・ペルー)
- ・研修は自分にとって非常に有益であった。JICA、AMC、JICE の皆様、日本の皆様に感謝している。ホームステイ・プログラムはとても良いアイディアである。自国の状況について伝える時間は限られていたが、今回いろいろと助けていただいたので、今後は日本にとって有益な情報を提供することによりお返ししたい(アリユージ・シリア)